

# Panasonic®

## Инструкция по эксплуатации

---

Цифровые беспроводные стереонаушники

Модель № RB-HF630B



Благодарим Вас за приобретение данного изделия.

### Приступим

Принадлежности .....	3
Названия деталей и функции .....	3
Светодиод .....	4
Зарядка .....	4
Первое сопряжение .....	5
Сопряжение со следующим устройством .....	5
Включение и выключение устройства .....	6

### Удобный функционал

Прослушивание музыки .....	7
Общение .....	7
Активация функций голосового помощника .....	8
Установление многоточечных соединений .....	8
Дистанционное управление .....	8
Сброс настроек устройства .....	9
Автоотключение питания .....	9
Уведомление об уровне заряда аккумуляторной батареи .....	9
Подсказки .....	9
Складывание устройства .....	9

### Часто задаваемые вопросы

Устранение неисправностей .....	11
Сброс до заводских настроек .....	12
Обновление встроенного ПО .....	12
Обслуживание .....	12
Извлечение аккумуляторных батарей при утилизации данного устройства .....	12
Технические характеристики .....	13

### Прочая информация

Информация о Bluetooth® .....	15
Торговые марки .....	15

### Используемые в данном документе выражения

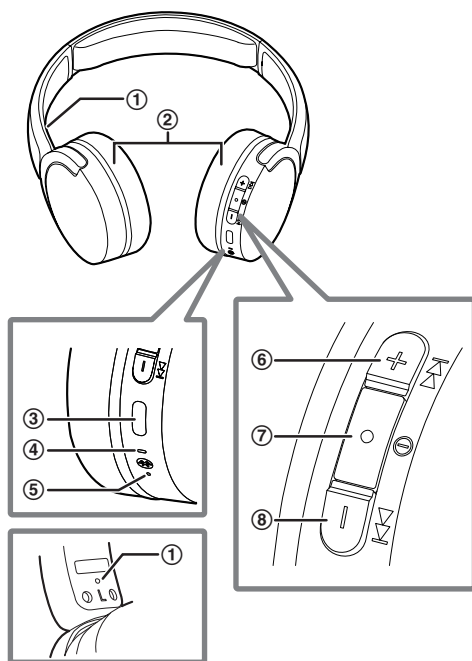
- Данное изделие может выглядеть иначе, чем показано на рисунках.

## Принадлежности

### □ 1 x USB-кабель для зарядки

(Входящий штекер: USB формы Type-A, Выходящий штекер: USB формы Type-C)

## Названия деталей и функции



- ① Выпуклая метка левой стороны
- ② Амбушюры
- ③ Разъем для зарядки (вход постоянного тока)
  - Подключайте USB-кабель для зарядки (входит в комплект поставки) к этому разъему, когда необходимо выполнить зарядку (стр. 4).
- ④ Светодиодный индикатор\*<sup>1</sup>
- ⑤ Микрофон
- ⑥ **[+]** (увеличение громкости, следующая композиция)
- ⑦ **[●]** (сопряжение, режим ожидания/включение)
- ⑧ **[-]** (уменьшение громкости, предыдущая композиция)

\*<sup>1</sup> Далее — “светодиод”.

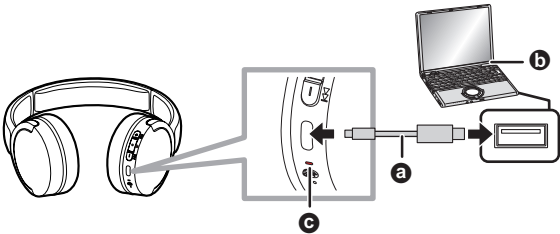
Светодиод

Цвет/поведение светодиода	Описание состояния
Горит (красным)	Выполняется зарядка
Мигает попеременно красным и синим	Ожидается сопряжение (регистрация) Bluetooth®
Медленно мигает (синим)*1	Ожидается соединение Bluetooth®
Дважды мигает синим каждые две секунды*1	Установлено сопряжение (регистрация) Bluetooth® или идет вызов
Мигает (синим)*1	Принимается вызов

\*1 Мигание красным свидетельствует о низком уровне заряда аккумуляторной батареи. (стр. 9)

Зарядка

Встроенная аккумуляторная батарея изначально не заряжена. Перед использованием устройства зарядите аккумуляторную батарею.



- а: USB-кабель для зарядки (входит в комплект поставки)
- б: источник питания (например, компьютер)
- с: светодиод

- 1 С помощью USB-кабеля для зарядки (входит в комплект поставки) подключите устройство к источнику питания 5,0 В (V) (0,5 А или больше).
- Проверьте направление USB-кабеля для зарядки и подключите его прямо. Если подключить кабель под углом или неправильно, можно повредить разъемы, что приведет к неисправности.
  - Светодиод загорится (красным), и начнется зарядка.
  - Погасание светодиода будет указывать на завершение зарядки.
  - Разряженная аккумуляторная батарея полностью заряжается примерно за 4,0 часа.

Примечание:

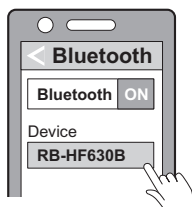
- Функция Bluetooth® недоступна для использования, когда устройство подключено к компьютеру с помощью USB-кабеля для зарядки.
- Заряжайте устройство при комнатной температуре в диапазоне от 10 °C до 35 °C. За пределами этого температурного диапазона зарядка может прекратиться, а светодиод — начать мигать красным.
- Во время зарядки невозможно включить питание.
- Используйте только USB-кабель для зарядки, который входит в комплект поставки. В противном случае может возникнуть неисправность.
- Зарядка может не выполняться или прекратиться, если компьютер находится в режиме ожидания или в спящем режиме либо был переведен в один из этих режимов.

## Первое сопряжение

### Важная информация:

- Выполняя сопряжение, держите устройство Bluetooth® и это устройство близко друг к другу (на расстоянии до 1 м (м)).
- В зависимости от подключенного устройства Bluetooth® во время воспроизведения может выводиться громкий звук. Перед тем, как начать воспроизведение, проверьте настройки громкости устройства Bluetooth®.

- 1 В выключенном состоянии нажмите и удерживайте **【●】** в течение примерно 3 с, пока светодиод не начнет мигать попеременно красным и синим.
- 2 Включите Bluetooth® на устройстве Bluetooth®.
- 3 В меню Bluetooth® на устройстве Bluetooth® выберите данное устройство.
  - Если устройство запросит пароль, введите "0000" (четыре ноля).
  - Подробные сведения о настройке Bluetooth® см. в руководстве к устройству Bluetooth®.



- 4 Убедитесь, что это устройство подключилось к устройству Bluetooth®.
  - Если светодиод дважды мигает синим каждые 2 с, это означает, что соединение установлено, и сопряжение завершено.

## Сопряжение со следующим устройством

С данным устройством можно сопрягать до 8 устройств Bluetooth®.

- 1 В выключенном состоянии нажмите и удерживайте **【●】** в течение примерно 5 с, пока светодиод не начнет мигать попеременно красным и синим.
- 2 Включите Bluetooth® на устройстве Bluetooth®.
- 3 В меню Bluetooth® на устройстве Bluetooth® выберите данное устройство.
  - Если устройство запросит пароль, введите "0000" (четыре ноля).
  - Подробные сведения о настройке Bluetooth® см. в руководстве к устройству Bluetooth®.
- 4 Убедитесь, что это устройство подключилось к устройству Bluetooth®.
  - Если светодиод дважды мигает синим каждые две секунды, это означает, что соединение установлено, и сопряжение завершено.

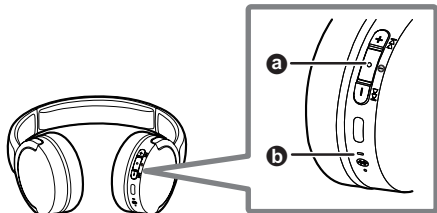
### Примечание:

- При сопряжении устройства, превышающего максимальное количество сопряженных устройств Bluetooth®, сведения о нем запишутся поверх сведений о ранее сопряженном устройстве. Чтобы снова использовать устройства, данные о которых были перезаписаны, необходимо выполнить их повторное сопряжение.
- Сопряжение следующего устройства легче выполнять, если отключить Bluetooth® на первом сопряженном устройстве.
- Устройство выключится, если устройство не будет подключено в течение 5 минут. Включите устройство и снова выполните сопряжение.

- Наушники запоминают последнее подключенное устройство. После включения наушники могут подключиться автоматически.
- Данное устройство может одновременно подключаться к 2 устройствам Bluetooth®. (стр. 8)

---

## Включение и выключение устройства



### ■ Включение

Нажмите и удерживайте **[●]** (a) в течение примерно 2 с, пока светодиод (b) не начнет мигать синим.

- Раздастся звуковой сигнал, а светодиод будет дважды мигать синим каждые 2 с.

### ■ Выключение

Нажмите и удерживайте **[●]** (a) в течение примерно 2 с, пока светодиод не погаснет.

- Раздастся звуковой сигнал, и питание выключится.

### ■ Автоотключение питания

При отсоединении этого устройства от устройства Bluetooth® звучит сообщение об отсоединении.

Примерно через 5 мин бездействия раздастся звуковой сигнал, и устройство выключится.

## Прослушивание музыки

Если устройство Bluetooth® поддерживает профили Bluetooth® “A2DP” и “AVRCP”, данное устройство можно использовать для воспроизведения музыки и видео.

- 1 Подключите устройство Bluetooth® к этому устройству.**
- 2 На устройстве Bluetooth® воспроизведите музыку или фильм.**
  - Данное устройство начнет воспроизводить звук музыки или видео.
  - Громкость можно регулировать, нажимая кнопки на правой стороне этого устройства. (стр. 8)
  - Время работы (стр. 13)

### Примечание:

- A2DP (профиль усовершенствованного аудиораспределения): передает звук на устройство.
- AVRCP (профиль дистанционного управления аудио- и видеоприборами): позволяет осуществлять дистанционное управление с помощью устройства.
- Имейте в виду, что в зависимости от громкости воспроизводимый через устройство звук может быть слышен посторонним.
- Музыка может звучать искаженно при воспроизведении на почти максимальной громкости. В таком случае уменьшите громкость.

## Общение

Если мобильный телефон или смартфон с Bluetooth® поддерживает профиль Bluetooth® “HFP”, данное устройство можно использовать для общения.

- 1 Подключите телефон Bluetooth® к этому устройству.**
- 2 При входящем вызове нажмите [●], чтобы ответить.**
  - При входящем вызове данное устройство воспроизводит рингтон.
  - Чтобы отклонить вызов, дважды быстро нажмите [●].
- 3 Начните разговор.**
  - Громкость можно регулировать, нажимая кнопки на правой стороне этого устройства. (стр. 8)
- 4 Нажмите [●], чтобы завершить вызов.**
  - Раздастся звуковой сигнал.

### Примечание:

- HFP (профиль громкой связи): обеспечивает функцию входящих и исходящих вызовов. (Это устройство не имеет функции, позволяющей совершать телефонные вызовы без использования телефона с поддержкой Bluetooth®.)
- Возможно, потребуется настроить параметры громкой связи на телефоне Bluetooth®.
- В зависимости от телефона Bluetooth® звук рингтонов для входящих и исходящих вызовов может воспроизводиться через это устройство.
- Микрофон данного устройства и приложение на устройстве Bluetooth® можно использовать для совершения вызова с устройства Bluetooth®. (стр. 8)
- Использование устройства в местах с громким окружающим шумом, на открытом воздухе или в местах, подверженных воздействию сильного ветра, может ухудшать слышимость во время телефонных разговоров. В этом случае попробуйте переместиться в другое место или переключить вызов обратно на телефон с поддержкой Bluetooth®, чтобы продолжить разговор. Для переключения дважды быстро нажмите [●] на этом устройстве.

### Активация функций голосового помощника

С помощью кнопки на данном устройстве можно активировать функции голосового помощника (например, Siri).

- 1 Подключите телефон Bluetooth® к этому устройству.
- 2 Дважды быстро нажмите **[●]** на этом устройстве.
  - Функция голосового помощника в устройстве Bluetooth® будет активирована.

**Примечание:**

- Функции голосового помощника могут не активироваться в зависимости от характеристик смартфона и версии приложения.
- Сведения о голосовых командах для функции голосового помощника см. в руководстве к устройству Bluetooth®.

### Установление многоточечных соединений

Многоточечное соединение позволяет подключать данное устройство к 2 устройствам Bluetooth® одновременно.

**Примечание:**

- Многоточечные соединения устанавливаются только с последним подключенным по Bluetooth® устройством (до 2 устройств).
- Сведения о том, как пользоваться устройствами Bluetooth® смотрите в руководствах к этим устройствам Bluetooth®.
- Данная функция может не работать с некоторыми приложениями и программным обеспечением.


- 1 Проверьте, чтобы устройство было сопряжено с устройствами Bluetooth®.
- 2 Подключите первое устройство Bluetooth® к этому устройству.
  - В меню Bluetooth® на устройстве Bluetooth® выберите свое устройство.
- 3 Подключите следующее устройство Bluetooth® к этому устройству.
  - В меню Bluetooth® на устройстве Bluetooth® выберите свое устройство.

### Дистанционное управление

С помощью данного устройства можно управлять устройством Bluetooth®.

Функция	Эксплуатация
Воспроизведение/Пауза ▶/	Нажмите <b>[●]</b> .
Увеличение громкости 🔊 +	Нажмите <b>[+]</b> .
Следующая композиция ▶▶	Нажмите и удерживайте <b>[+]</b> примерно 1 с.
Уменьшение громкости 🔊 -	Нажмите <b>[-]</b> .



Функция	Эксплуатация
Предыдущая композиция 	Нажмите и удерживайте <b>[—]</b> примерно 1 с.

**Примечание:**

- В зависимости от устройства Bluetooth® или приложения даже при нажатии кнопок на данном устройстве некоторые функции могут не срабатывать или работать не так, как описано выше.
- Громкость можно регулировать в пределах 16 уровней.
- По достижении максимального или минимального уровня громкости прозвучит звуковой сигнал, сигнализирующий об этом.

## Сброс настроек устройства

Если устройство перестанет реагировать, можно сбросить его настройки.

- 1 С помощью USB-кабеля для зарядки (входит в комплект поставки) подключите устройство к источнику питания 5,0 В (V) (0,5 А или больше).**
  - Информация о сопряженных устройствах не удалится.

## Автоотключение питания

При отсоединении этого устройства от устройства Bluetooth® звучит сообщение об отсоединении. Примерно через 5 мин бездействия раздастся звуковой сигнал, и устройство выключится.

## Уведомление об уровне заряда аккумуляторной батареи

- Когда уровень заряда аккумуляторной батареи начнет снижаться, мигающий светодиод сменит цвет с синего на красный, а по мере дальнейшего снижения уровня заряда каждые 5 минут будут звучать подсказки.

## Подсказки

Данное устройство оснащено функцией, которая обеспечивает звуковое уведомление при подключении устройства Bluetooth® или выполнении таких действий, как изменение настроек.

- Функцию звуковых уведомлений нельзя отключить.
- Громкость подсказок не регулируется.
- Подсказки доступны только на английском языке.

## Складывание устройства

Складывайте устройство, как показано ниже.

- Неправильное складывание может привести к неисправности.

## Удобный функционал

---

- Если подсоединен USB-кабель для зарядки (входит в комплект поставки), отсоедините его от устройства.



### Устранение неисправностей

Прежде чем обращаться к специалисту по техническому обслуживанию, выполните нижеуказанные проверки. При возникновении сомнений в отношении определенных пунктов проверки, или если указанные решения не устраняют проблему, обратитесь за указаниями к консультанту пункта продажи.

#### Не удается подключиться к устройству Bluetooth®.

- С этим устройством можно сопрягать до 8 устройств Bluetooth®. При сопряжении устройства, превышающего максимальное количество сопряженных устройств Bluetooth®, сведения о нем запишутся поверх сведений о ранее сопряженном устройстве. Чтобы снова использовать устройство, данные о которых были перезаписаны, необходимо выполнить их повторное сопряжение. (стр. 5)
- Отмените сопряжение этого устройства в меню Bluetooth® на устройстве Bluetooth®, а затем снова выполните сопряжение. (стр. 5)

#### Отсутствует звук.

- Проверьте, подключилось ли это устройство к устройству Bluetooth®.
- Убедитесь, что на устройстве Bluetooth® воспроизводится музыка.
- Проверьте, включено ли устройство и не слишком ли мал уровень громкости. (стр. 8)
- Снова выполните сопряжение/подключение этого устройства и устройства Bluetooth®. (стр. 5)
- Проверьте, поддерживает ли устройство Bluetooth® профиль "A2DP" (стр. 7). Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации устройства Bluetooth®.

#### Звук прерывается./Много шума./Низкое качество звука.

- Убедитесь, что вы не прикрываете рукой данное устройство или устройство Bluetooth®. Это может привести к прерыванию сигналов и звука.
- Убедитесь, что вы находитесь в диапазоне досягаемости сигнала Bluetooth® (около 10 м (м)). Поднесите данное устройство и устройство Bluetooth® ближе друг к другу.
- Убедитесь, что между этим устройством и устройством Bluetooth® нет никаких преград. Избегайте преград.
- Выключите устройства беспроводной локальной сети, которыми вы не пользуетесь.
- Если аккумуляторная батарея заряжена не полностью, могут возникнуть проблемы со связью. Зарядите устройство. (стр. 4)
- Использование устройств, создающих радиоволновые помехи, таких как микроволны, может повлиять на качество связи.
- В зависимости от условий сигнала радиоволны в том же диапазоне 2,4 ГГц (GHz), что и Bluetooth®, могут создавать помехи и прерывание звука.

#### Мой голос не слышно во время звонка.

- Проверьте, поддерживает ли устройство Bluetooth® профиль "HFP" (стр. 7). Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации телефона Bluetooth®.
- Проверьте, чтобы в параметрах звука телефона Bluetooth® был включен обмен данными с этим устройством.

#### Низкий уровень громкости./Голос другого абонента звучит тихо.

- Громкость устройств Bluetooth® (например, смартфонов) и громкость данного устройства можно регулировать отдельно. Увеличьте громкость данного устройства и устройства Bluetooth®. (стр. 8)

#### Устройство не реагирует.

- Если устройство перестанет реагировать, можно сбросить его настройки. С помощью USB-кабеля для зарядки (входит в комплект поставки) подключите устройство к источнику питания 5,0 В (V) (0,5 А или больше). (Информация о сопряженных устройствах не удалится.)

#### Не происходит зарядка.

- Сокращение времени зарядки и времени работы может указывать на износ аккумуляторной батареи. (количество циклов зарядки установленной аккумуляторной батареи составляет приблизительно 500)
- Если вы используете USB-порт компьютера, убедитесь, что питание компьютера включено. Зарядка через компьютер может не работать, если он находится в ждущем или спящем режиме. (Если зарядка по-прежнему не происходит, попробуйте другой USB-порт на вашем компьютере.)
- Если данное устройство не заряжается даже после выполнения описанных выше действий, отсоедините USB-кабель для зарядки и вставьте его снова.

#### Светодиод не горит во время зарядки./Зарядка длится дольше.

- Надежно ли подключен USB-кабель для зарядки к USB-порту на компьютере?

## Часто задаваемые вопросы

---

- Заряжайте устройство при комнатной температуре в диапазоне от 10 °C до 35 °C. За пределами этого температурного диапазона зарядка может прекратиться, а светодиод — начать мигать красным.

### Питание не включается.

- Заряжается ли устройство? Питание невозможно включить во время зарядки.

Когда вы нажмете **[+]** или **[-]**, чтобы отрегулировать уровень звука, звуковой сигнал продолжит звучать.

- Проверьте режим настройки подключения устройства Bluetooth®. Если для устройства Bluetooth® установлены такие настройки, как "Абсолютная громкость" или "Улучшенный режим", попробуйте изменить настройки и отрегулировать громкость.

---

## Сброс до заводских настроек

Чтобы удалить всю информацию о сопряжении на устройстве, можно сбросить его настройки до заводских (настройки по умолчанию на момент покупки).

Прежде чем сбрасывать настройки устройства, зарядите аккумуляторную батарею.

- 1 В выключенном состоянии нажимайте и удерживайте **[●]** по крайней мере 5 с, пока светодиод не начнет мигать попеременно красным и синим.
- 2 Пока светодиод попеременно мигает красным и синим, нажимайте и удерживайте **[+]** и **[-]** одновременно не менее 5 с.
  - Настройки по умолчанию будут восстановлены после того, как светодиод начнет быстро мигать синим и устройство выключится.

### Примечание:

- Чтобы снова выполнить сопряжение устройства Bluetooth® с данным устройством, удалите информацию о сопряжении (имя устройства) на устройстве Bluetooth®, которое было сопряжено с этим устройством, а затем снова выполните сопряжение данного устройства с устройством Bluetooth®. (стр. 5)

---

## Обновление встроенного ПО

Если потребуется обновление прошивки устройства, мы опубликуем уведомление об этом на нижеприведенном веб-сайте.  
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone>

---

## Обслуживание

- Протрите мягкой и сухой тканью.
- Не используйте растворяющие вещества, такие как бензин, растворитель, спирт, кухонное моющее средство или химические салфетки, поскольку они могут изменить или повредить внешний вид.
- Если вы не будете использовать устройство в течение длительного времени, полностью заряжайте его каждые 6 мес., чтобы поддерживать внутреннюю аккумуляторную батарею в работоспособном состоянии.

---

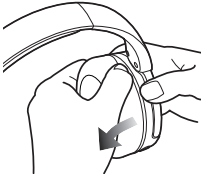
## Извлечение аккумуляторных батарей при утилизации данного устройства

При утилизации данного устройства извлеките установленные в нем аккумуляторные батареи и передайте их на переработку. При утилизации аккумуляторных батарей обратитесь к местным властям или консультанту пункта продажи, чтобы узнать о правильном способе утилизации.

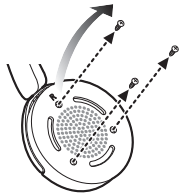
### Важная информация:

- Приведенные ниже инструкции предназначены не для ремонта, а для утилизации данного устройства.
- Дождитесь полной разрядки аккумуляторной батареи, прежде чем приступить к разборке.
- Ниже приводятся сведения об обращении с использованной аккумуляторной батареей.
  - Изолируйте разъемы клейкой лентой или аналогичным материалом.
  - Не разбирайте саму аккумуляторную батарею.

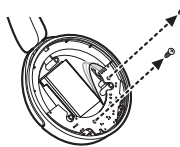
1 Снимите правый амбушюр.



2 Выкрутите 3 винта, а затем снимите пластину.

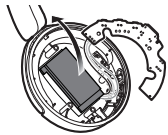


3 Выкрутите 2 винта.

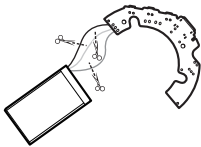


4 Извлеките аккумуляторную батарею.

- Будьте осторожны, чтобы не повредить аккумуляторную батарею.



5 По очереди отрежьте кабели, выходящие из аккумуляторной батареи, а затем извлеките ее.



## Технические характеристики

### ■ Общие данные

Электропитание	Постоянный ток 5 В (V), 0,5 А (Внутренняя аккумуляторная батарея: 3,7 В (V) (литий-полимерная))
Время работы*1	Около 72 ч
Время зарядки*2 (25 °C)	Около 4,0 ч
Диапазон температуры при зарядке	От 10 °C до 35 °C
Диапазон рабочей температуры	От 0 °C до 40 °C
Диапазон рабочей влажности	35 % до 80 % относительной влажности (без конденсации)

## Часто задаваемые вопросы

Масса	Около 140 г (g)
-------	-----------------

\*1 Может быть меньше в зависимости от условий использования.

\*2 Время, необходимое для полной зарядки полностью разряженных батарей.

### ■ Данные о Bluetooth®

Технические характеристики системы Bluetooth®	Вер. 5.3
Классификация беспроводного оборудования	Класс 2 (2,5 мВт (mW))
Макс. РЧ-мощность	4 дБм (dBm)
Частотный диапазон	От 2402 МГц (MHz) до 2480 МГц (MHz)
Поддерживаемые профили	A2DP, AVRCP, HFP
Поддерживаемый кодек	SBC, AAC
Рабочее расстояние	До 10 м (m)

### ■ Данные о динамиках

Головки динамиков	30 мм (mm)
-------------------	------------

### ■ Данные о разъемах

Вход постоянного тока	Постоянный ток 5 В (V), 0,5 А
-----------------------	-------------------------------

### ■ Данные о микрофоне

Микрофон	Монофонический
----------	----------------

### ■ Данные о принадлежностях

USB-кабель для зарядки (Входящий штекер: USB формы A, Выходящий штекер: USB формы Type-C)	Около 0,2 м (m)
---	-----------------

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Информация о Bluetooth®

Компания Panasonic не несет никакой ответственности за возможную утечку данных и/или информации во время беспроводной передачи.

### Используемый частотный диапазон

Данное устройство использует частотный диапазон 2,4 ГГц (GHz).

### Сертификация данного устройства

- Данное устройство соответствует ограничениям частоты и сертифицировано согласно законам об использовании радиочастот. Поэтому в разрешении на беспроводную передачу данных нет необходимости.
- В некоторых странах законом могут быть запрещены следующие действия:
  - Разборка устройства/внесение изменений в его конструкцию.
  - Удаление обозначений технических характеристик.

### Ограничения использования

- Не гарантируется беспроводная передача данных и/или использование со всеми устройствами, оснащенными Bluetooth®.
- Все устройства должны соответствовать стандартам, установленным компанией Bluetooth SIG, Inc.
- В зависимости от технических характеристик и настроек устройства, подключение может оказаться невозможным или некоторые операции могут отличаться.
- Данное устройство поддерживает функции безопасности Bluetooth®. Однако в зависимости от условий эксплуатации и/или настроек такой степени безопасности может оказаться недостаточно. Соблюдайте осторожность при беспроводной передаче данных на данное устройство.
- Передача данных с данного устройства на Bluetooth® невозможна.

### Зона действия

Используйте данное устройство на максимальном расстоянии 10 м (m).

Зона действия может сократиться в зависимости от условий, препятствий или помех.

### Помехи от других устройств

- Данное устройство может не работать надлежащим образом, а также могут возникать такие проблемы, как помехи и искажения звука из-за воздействия радиоволн, если данное устройство находится слишком близко к другим устройствам Bluetooth® или устройствам, использующим радиочастотный диапазон 2,4 ГГц (GHz).
- Данное устройство может не работать надлежащим образом, если радиоволны от ближайшей радиостанции и т. п. слишком интенсивны.

### Использование по назначению

- Данное устройство предназначено только для обычного общего использования.
- Не используйте данную систему рядом с оборудованием или в среде, реагирующей на радиочастотные помехи (например, в аэропортах, больницах, лабораториях и т. п.).

## Торговые марки

Словесное обозначение и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, которые принадлежат организации Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd по лицензии.

Другие торговые марки и наименования принадлежат соответствующим владельцам.

Siri является торговой маркой Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Другие названия систем и продуктов, упомянутые в этом документе, как правило, являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками соответствующих компаний-разработчиков. Обратите внимание, что знаки ™ и ® в этом документе не показываются.

Это изделие включает программное обеспечение с открытым исходным кодом, отличное от программного обеспечения, предоставленного по Универсальной общедоступной лицензии GPL V2.0 и/или LGPL V2.1. Программное обеспечение вышеуказанной категории распространяется в надежде на его полезность, но БЕЗ КАКОЙ-ЛИБО ГАРАНТИИ, даже без подразумеваемой гарантии КОММЕРЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ или ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. Ознакомьтесь с соответствующими подробными условиями, приведенными на указанной ниже веб-странице.  
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.  
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2024

**PNQP1860ZA** PP0524KM0